



CADRAIR 708

INFORMATION TECHNIQUE GENERALE

Afin de mieux connaître ce récepteur et d'éviter de fausses manœuvres, il est recommandé de prendre connaissance de ces quelques lignes.

CONCEPTION DE L'ENSEMBLE

L'appareil est constitué de trois parties principales:

- 1°)-Le châssis, sur lequel est groupé l'ensemble des éléments, y compris le support des bobines du cadre.
- 2°)-La façade, comportant les décors et la glace "plexi" du cadran.
- 3°)-La boîte qui coiffe le tout, sur laquelle est fixée la poignée. 2 vis, à l'arrière, retiennent cette boîte.

REPLACEMENT DES PILES

Le CADRAIR 708 utilise deux piles 4,5 volts de lampes de poche, logées dans un boîtier étanche.

- a) Pour le remplacement de ces éléments, il faut dévisser à fond les deux vis retenant la boîte à l'aide d'un large tournevis ou d'une pièce de monnaie. Il est inutile de les retirer.
- b) Coucher l'appareil sur la face avant.
- c) Rabattre la poignée en arrière et retirer délicatement la boîte en la soulevant bien verticalement; ceci, afin de ne pas endommager les bobines du cadre.
- d) Remplacer les piles en respectant les polarités.

Le boîtier des piles est étanche, mais il est bon de veiller à ne pas laisser séjourner à l'intérieur, des éléments usagés.

Au remontage, même opération, en sens inverse. Descendre la boîte bien verticalement, en prenant soin de la guider à l'emplacement de l'enjoliveur de touche

MONTAGE MECANIQUE

En retirant la façade, on accède à la fixation des éléments suivants:

- le HP et son baffle,
- le potentiomètre,
- l'inverseur de tonalité,
- le C.V. et l'entraînement.

DEMONTAGE DE LA FACADE

La façade est maintenue au châssis principal par 4 vis. Les deux vis laiton du haut sont imperdables et il n'y aura pas lieu de les retirer complètement.

Position de ces vis:

La première, imperdable, se trouve en haut à gauche, accessible au travers d'un trou percé sur la gauche du bloc.

La deuxième, imperdable également, retient à la fois, la plaque support du potentiomètre dans le haut et la façade.

Les deux autres vis se trouvent respectivement, l'une à gauche, en dessous de la molette "recherche des stations" et, à droite, maintenant en même temps l'inverseur de tonalité.

ACCES AUX PLATINES IMPRIMEES

Après avoir démonté la boîte, les points de mesure sont accessibles. En cas d'intervention au verso des platines, procéder comme ci-dessous.

Le blindage du dernier étage MF de détection est simplement vissé, mais attention au remontage, à ne pas provoquer de court-circuit.

Platine MF-FI 62 A :

Dessouder les 3 connexions suivantes :

- 1°) la tresse de masse venant du blindage,
- 2°) le condensateur de 01, liaison BF allant au potentiomètre, (ces deux liaisons se situent à droite de la platine).
- 3°) fil rouge d'alimentation, soudé, sur la gauche de l'autre platine.

Dévisser les deux vis "nylon" situées, l'une au centre du blindage, l'autre à proximité du premier transistor SFT 320 (entre le bloc et la platine).

La platine se dégage de la droite à la manière d'une trappe.

Platine BF 62 B :

Dessouder et rallonger ensuite, par des fils volants, les connexions suivantes:

- 1°) la tresse de masse et fil d'entrée BF (cosses situées en haut vers le potentiomètre).
- 2°) fil d'arrivée 9 V venant du potentiomètre,
- 3°) fil de liaison alimentation des 2 platines.

Dévisser les deux vis en nylon.

LE CADRE ET SON SUPPORT

Le support de cadre est maintenu par deux vis en laiton, l'une à gauche, entre le C.V., et le bloc, l'autre à droite, à proximité du potentiomètre dans le logement de la clé de serrage des cadres.

- Retirer le cache du bloc à touche; pour cela, 2 vis à tête fraisée sont à dévisser.
- Libérer la prise de casque de son support en retirant l'écrou.

Le support de cadre se déboîtera en le dégageant des touches du bloc.

Pour le remontage du support, s'assurer avant de le bloquer que ses 6 parties de positionnement sont bien en place.

Remettre la prise de casque à sa position initiale.

LE BLOC (démontage mécanique)

Dégager le support et le cadre suivant les indications portées au paragraphe précédent.

Retirer les 2 entretoises filetées de fixation. Le bloc se retire ensuite vers l'arrière.

NB - Une notice technique complète vous sera adressée ultérieurement.



CADRAIR 708

ARGUMENTAIRE

SONNECLAIR a l'honneur de vous présenter en exclusivité, le dernier né de sa fabrication.

Il s'agit d'un récepteur à transistors aux lignes modernes, d'une technique révolutionnaire.

Le Cadrair 708 est, suivant son juste nom, un appareil équipé d'un cadre à air, une technique jusqu'alors ignorée du public, qui place cet appareil à l'avant garde des récepteurs portatifs.

QUELS SONT LES AVANTAGES DU CADRE A AIR SUR LE CADRE FERRITE

Les propriétés intéressantes du cadre ferrite étaient contrebalancées par des inconvénients inévitables. C'est pourquoi un récepteur équipé ainsi, présentait un souffle propre à la ferrite, une faible surface de collecteur et un rendement défaillant sur les stations faibles.

Autant de difficultés à vaincre qui ont totalement disparu avec l'avènement du cadre à air, la surface du collecteur d'ondes est très grande, le cadre est, en effet, bobiné sur la plus grande dimension intérieure; le souffle est ainsi diminué et la sensibilité accrue.

Parallèlement aux nombreux avantages du cadre à air, le Cadrair 708 SONNECLAIR comporte des circuits moyenne fréquence équipés de transistors DRIFT et un filtre de bande, ce qui permet une sélectivité poussée de ces étages.

COMMENT FUT REALISE LE CADRAIR 708

Le cadre à air de ce récepteur ne devait en aucun cas être perturbé par une masse magnétique et dans une "boîte à musique" Dieu sait si l'on a l'occasion de placer un métal ferreux quel qu'il soit!

Une étude particulière a donc été conduite pour cette réalisation et des matériaux spéciaux ont dû être employés afin de donner au CADRAIR 708, toutes les qualités escomptées.

PRESENTATION DE L'APPAREIL

- Grand cadran de 150 mm permettant un parfait repérage des stations.
- Commutation par touches du fonctionnement sur antenne voiture ou sur cadre.
- Inverseur de tonalité suivant que l'on désire un relief parole ou musique.
- Une prise de casque, ou d'un haut-parleur extérieur 20 Ω .
- Une prise pour l'antenne voiture.
- Ajoutons que le remplacement d'une boîte est relativement aisé, ceci résout bien des problèmes de choix, et de dépannage.
- l'alimentation est obtenue à partir de 2 piles standard 4,5 volts pour lampe de poche.

PRESENTATION TECHNIQUE

- La constitution mécanique se compose de trois ensembles principaux, la façade, le châssis sur lequel sont groupés les éléments, et la boîte.
- Le montage intérieur est constitué de "modules" (ensemble de platines imprimées MF et BF).
- Un superhétérodyne équipé de 7 transistors plus 2 diodes au germanium.
- Bloc spécial avec commutation antenne cadre.
- C.V. monté sur caoutchouc "anti-Larsen".
- Grande sélectivité obtenue par filtre de bande en MF.

- Antifading contrôlant deux étages MF.
- Bonne musicalité contrôlée par contacteur grave et aigu.
- Haut-parleur de 110 mm spécial à aimant ferrite.

- Bobines du cadre commutées en série pour les G.O. et en parallèle pour les P.O.
- Accord séparé en antenne voiture, en P.O. et G.O., haut de gamme et bas de gamme.
- Sensibilité de 4 microvolts pour 10 millivolts à la détection.
- 7 transistors, dont 3 "DRIFT". Fonctionnement plus stable.
- Fréquence d'accord MF : 477 kilohertz.
- Filtre de bande en deuxième MF permettant une bande passante de 5,5 à 6 kilohertz à 6 db.
- Sélectivité accrue 34 db à 18 KHz.
- Antifading obtenu à partir d'un enroulement et d'une diode spéciaux.
- Détection à haute impédance (potentiomètre de 100 K ohms).
- Transformateur "Driver" à grains orientés.
- Courbe de réponse BF de 80 à 6 000 p/s sans atténuation notable.
- Fréquence de résonance du HP plus petite ou égale à 125 p/s.